

中心：_____

姓名：_____

1150223 社會人士中翻英短文翻譯題目

使用者把這些筆記用像星號、破折號和驚嘆號等符號來作標記，以便分類和追蹤。你可能會問：「為何不用傳統的記事本，像是日記或月曆呢？」答案就是日記需要寫長段落且常傾向專注在現在或過去的事件，而月曆看的是未來。另一方面，子彈筆記可以涵蓋過去、現在和未來，讓使用者對自己的生活有更完整的視角。這樣一來，子彈筆記術(bullet journaling)提供一個有助於生產力並幫助人達個人及專業目標的系統。

作標記 mark

分類 categorize

記事本 organizer

這樣一來 in this way

有助於 aid

生產力 productivity



中心：_____

姓名：_____

1150223 社會人士中翻英短文翻譯參考答案

Users mark these notes with symbols like stars, dashes, and exclamation marks/points to categorize and track them. You might ask, "Why not use a traditional organizer, like a diary or a calendar?" The answer is that diaries require writing long paragraphs and tend to focus on present or past events, and calendars look at the future. Bullet journals, on the other hand, cover past, present, and future, giving users a more complete view of their lives. In this way, bullet journaling provides a system that aids productivity and helps people reach their personal and professional goals.